

ОПУБЛИКОВАТЬ СТАТЬЮ

в изданиях НИЦ "Социосфера"



[ПОДРОБНЕЕ](#)

СОЦИОСФЕРА

- *Российский научный журнал*
- *ISSN 2078-7081*
- *РИНЦ*
- *Публикуются статьи по социально-гуманитарным наукам*

PARADIGMATA POZNÁNÍ

- *Чешский научный журнал*
- *ISSN 2336-2642*
- *Публикуются статьи по социально-гуманитарным, техническим и естественно-научным дисциплинам*

[ПОДРОБНЕЕ](#)



СБОРНИКИ КОНФЕРЕНЦИЙ

- *Широкий спектр тем международных конференций*
- *Издание сборника в Праге*
- *Публикуются материалы по информатике, истории, культурологии, медицине, педагогике, политологии, праву, психологии, религиоведению, социологии, технике, филологии, философии, экологии, экономике*



[ПОДРОБНЕЕ](#)

АНИМЕ-ИНДУСТРИЯ КАК КОНТЕКСТ ИССЛЕДОВАНИЙ МЕДИАКОНТЕНТА

Е. Б. Дорошина

*Студентка, ORCID 0000-0002-7492-6418,
Национальный исследовательский
университет «Высшая школа экономики»,
г. Москва, Россия*

Summary. This article explores the history and spread of Japanese animation. Anime as a special genre has taken a strong position in world culture, so understanding its features is very important when studying media content related to Japan. This work gives several iconic examples of the strengthening of the anime industry in the global animation market.

Keywords: anime; Japan; culture; media content.

Японская анимация имеет ряд характерных особенностей, отличающих её от западных мультфильмов. Выделение черт «анимешности» произведения составляет большую работу в первую очередь для визуального анализа. Однако несмотря на схожесть многих полнометражных картин и сериалов между собой, аниме различаются по жанру, способу анимации, озвучки, визуальному стилю и нарративу. Одним из самых распространённых жанров аниме в начале его популяризации были сериалы о девочках-волшебницах. К таким можно отнести «Сейлор Мун», покоровший весь мир. Инухико Ёмота в своей книге «Теория Каваии» пишет о бешеной популярности данного сериала за границей. Девочки в матросках использовались на рекламных баннерах, аниме транслировалось по телевидению, на Рождество появились тематические открытки, а в сувенирных лавках можно было найти фигурки с персонажами. Истории про девочек-волшебниц называют термином махо-сёдзё. Соперничать с ним в популярности на локальном рынке может только киберпанк, «поджанр научной фантастики, описывающий антиутопический мир с его скребущими свинцовое небо мегаполисами, разгулом преступности, тиранией мегакорпораций и т.п.» [1]. Можно заметить, что антиутопии имеют своё место и в аниме-индустрии. Жанр, зародившийся в литературных произведениях, приобрёл новое оформление в виде видеоконтента, и благодаря этому расширил свою аудиторию. Благодаря глобализации аниме-культура распространилась далеко за пределы Японии. Киоски с мангой и DVD-диски можно было найти не только на улицах Токио. Однако, «Намереваясь покорить мировой рынок, Япония в качестве компенсации использует стратегию «стирания японского привкуса»» [2]. Данный тезис говорит о том, что характерные культурные особенности произведений постепенно исчезают. Глобализация стала не только средством распространения аниме, но и фактором, влияющим на его содержание. Японская самобытность подверглась влиянию западной

традиции. Чем масштабнее распространение и потребление аниме, тем сложнее определить нарратив национального бренда, который делает аниме специфичной формой японской анимации [4]. Стирание границ между восточным и западным в контексте аниме проявляется не только на стадии производства, но в процессе адаптации. На примере мировой литературы можно увидеть, что перевод с языка оригинала всегда привносит что-то новое в произведение. Существует теория, согласно которой литература становится мировой при попадании в пространство чужой культуры, которое во многом определяется национальной традицией и нынешними потребностями писателей этой принимающей страны [5]. С этим можно поспорить, учитывая то, что некоторые произведения распространяются в нескольких странах, но не являются мировым достоянием, однако роль перевода и культуры принимающей стороны всё ещё значительна. Понятно, что дословно передать весь смысл произведения невозможно, но основной задачей перевода является позволить зрителю погрузиться в мир истории, созданный оригинальными авторами. Помимо развлекательной функции аниме несёт в себе «a surprising number of metatextual, self-reflective, and even self-critical elements» [3]. Это говорит о том, что понимание контекста очень важно для декодирования всех замыслов произведения. Сериалы и полные метры состоят из сюжета, на который накладываются многочисленные смыслы, которые, зачастую, не помещаются в ограниченный хронометраж. На примере аниме адаптации Акиры, которая была снята по манге, можно проследить, что, в результате технологического детерминизма, концовка получилась куда более короткой. Сериал как медиаформат является более лаконичным и динамичным, чем манга. Суммируя всё вышесказанное, можно сказать, что аниме подвержено влиянию Запада и имеет в себе черты как национальной культуры Японии, так и глобальных тенденций. Также оно весьма разнообразно и может быть разбито по жанрам по тем же принципам, что и литературные произведения. Характерной особенностью сериалов является их динамика, завязанная на визуале и упрощении нарратива, чтобы донести идеи до большего числа зрителей как в стране-производителе, так и за рубежом.

Библиографический список

1. Катасонова Е. Л. Японцы в реальном и виртуальном мирах: Очерки современной японской массовой культуры. М., 2012. С. 134.
2. Инухико Ё. [Inuhiko Y.] Теория Каваии / ред. А. Мешеряков; пер. с яп. А. Беляев. М., 2018. С. 88.
3. Alekseyeva, J. (2019). Book review: Interpreting Anime. *Animation*, 14(2), 164.
4. Suan, S. (2017). Anime's Performativity: Diversity through Conventionality in a Global Media-Form. *Animation*, 12(1), 63.
5. Treat, J. W. (2018). Japan is interesting: modern Japanese literary studies today. *Japan Forum*, 30(3), 430.



СРОЧНОЕ ИЗДАНИЕ МОНОГРАФИЙ И ДРУГИХ КНИГ



*Два места издания Чехия или Россия.
В выходных данных издания
будет значиться*

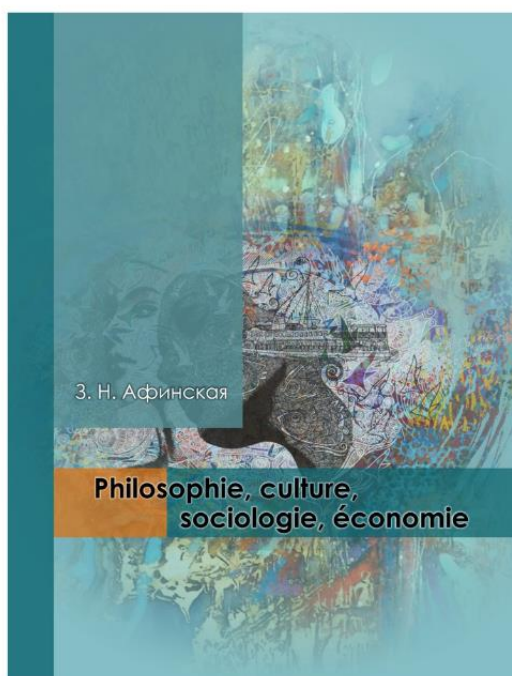
**Прага: Vědecko vydavatelské
centrum "Sociosféra-CZ"**

или

**Пенза: Научно-издательский
центр "Социосфера"**

РАССЧИТАТЬ СТОИМОСТЬ

- Корректурa текста
- Изготовление оригинал-макета
- Дизайн обложки
- Присвоение ISBN



У НАС ДЕШЕВЛЕ

- Печать тиража в типографии
- Обязательная рассылка
- Отсудка тиража автору